Jer

Chapter 47

Urdu Interlinear

Reference: Urdu Geo Version

1

Hebrew	Urdu	Strong's
אֲשֶׁר	جو	
הָיָה	ہوا	H1961
דְבַר־	کلام	H1697
יְהוָה	یہوواہ-کا	H3068
אֶל־	سے	H0413
יִרְמְיָהוּ	یرمیاہ	H3414
הַנָּבִיא	نبی-	H5030
אֶל־	کے-بارے-میں-	H0413
פְּלִשְׁתִּים	فلسطینیوں	H6430
בְּטֶרֶם	پہلے-اِس-سے-کہ	H2962
יַכֶּה	مارے	H5221
פַרְעֹה	فرعون-نے	H6547
אֶת־	کو	H0853
עַזָּה׃	غزہ	H5804
ס	-	

ہوا،نازل کلام کا رب میں بارے کے فلستیوں پر نبی یرمیاہ پہلے سے کرنے حملہ پر شہر غزہ کے فرعون

2

Hebrew	Urdu	Strong's
כֹּה	یوں	H3541
אָמַר	کہتا-ہے	H0559
יְהוָה	یہوواہ	H3068
הִנֵּה־	دیکھو	H2009
מַיִם	پانی	H4325
עֹלִים	چڑھتے-ہیں	H5927
מִצָּפוֹן	شمال-سے	H6828
וְהָיוּ	اور-وہ-ہوں-گے	H1961
לְנַחַל	نہر	
שׁוֹטֵף	بہتی-ہوئی	H7857
וְיִשְׁטְפוּ	اور-وہ-بہا-لے-جائیں-گے	H7857
אֶרֶץ	زمین	H0776
וּמְלוֹאָהּ	اور-جو-اُس-میں-ہے	H4393
עִיר	شہر	
וְיֹשְׁבֵי	اور-رہنے-والوں	H3427
בָהּ	اُس-میں-	
וְזָעֲקוּ	اور-چیخیں-گے	H2199
הָאָדָם	آدمی-	H0120
וְהֵילִל	اور-ویلیں-گے	H3213
כֹּל	سب	H3605
יוֹשֵׁב	رہنے-والے	H3427
הָאָרֶץ׃	زمین-کے-	H0776

گا۔ جائے ڈوب میں اُس سمیت باشندوں اور شہروں ملک پورا گا۔ دے کر غرق کو ملک پورے کر بن سیلاب جو ہے رہا آ پانی سے شمال کہ ہے فرماتا رب
گے۔کریں زاری و آہ باشندے تمام کے ملک اور گے، اُٹھیں چیخ لوگ

3

Hebrew	Urdu	Strong's
מִקּוֹל	آواز-سے	
שַׁעֲטַת	ٹاپوں	H8161
פַּרְסוֹת	سموں	H6541
אַבִּירָיו	جنگی-گھوڑوں-اُس-کے-کی	H0047
מֵרַעַשׁ	گڑگڑاہٹ-سے	H7494
לְרִכְבּוֹ	رتھوں-اُس-کے-کی	H7393
הֲמוֹן	گڑگڑاہٹ	
גַּלְגִּלָּיו	پہیوں-اُس-کے-کی	H1534
לֹא־	نہیں	H3808
הִפְנוּ	باپ-مُڑے	H6437
אָבוֹת	باپ	H0001
אֶל־	کی-طرف	H0413
בָּנִים	بیٹوں	
מֵרִפְיוֹן	کمزوری-سے	H7510
יָדָיִם׃	ہاتھوں	H3027

زدہ خوف باپ گی۔ پہنچے تک کانوں کے اُن گڑگڑاہٹ کی پہیوں اور شور کا رتھوں کے دشمن گی، دیں سنائی ٹاپیں کی گھوڑوں ہوئے دوڑتے سرپٹ کیونکہ
گے۔سکیں نہیں دیکھ بھی پیچھے لئے کے کرنے مدد کی بچوں اپنے وہ کہ گے جائیں ہو ساکت یوں کر ہو

4

Hebrew	Urdu	Strong's
עַל־	سبب-سے-	
הַיּוֹם	دن-	H3117
הַבָּא	آنے-والے-	H0935
לִשְׁדוֹד	لوٹنے-کو	H7703
אֶת־	کو	H0853
כָּל־	سب	H3605
פְּלִשְׁתִּים	فلسطینیوں	H6430
לְהַכְרִית	کاٹ-ڈالنے-کو	H3772
לְצֹר	صور-سے	H6865
וּלְצִידוֹן	اور-صیداء-سے	H6721
כֹּל	ہر	H3605
שָׂרִיד	باقی	H8300
עֹזֵר	مددگار	H5826
כִּי־	کیونکہ	
שֹׁדֵד	لوٹنے-والا-ہے	H7703
יְהוָה	یہوواہ	H3068
אֶת־	کو	H0853
פְּלִשְׁתִּים	فلسطینیوں	H6430
שְׁאֵרִית	بقیہ	H7611
אִי	جزیرہ	H0339
כַפְתּוֹר׃	کفتور	H3731

رب کیونکہ جائیں۔ ہو ختم بھی والے کرنے مدد آخری کے صیدا اور صور تاکہ گا جائے کیا نابود و نیست کو فلستیوں تمام جب ہے والا آنے دن وہ کیونکہ
ہیں۔ہوئے آباد کر آ یہاں جو کو ہوؤں بچے اُن کے کریتے جزیرۂ ہے، والا مٹانے سے ہستی صفحۂ کو فلستیوں

5	בָּאָה	קָרְחָה֙	אֶל־	עַזָּ֔ה	נִדְמְתָ֥ה	אַשְׁקְל֖וֹן	שְׁאֵרִ֣ית	עִמְקָ֑ם	עַד־	מָתַ֖י
	آئی	گنجپن	پر	غزه	خاموش-ہو-گیا	اشقلون	بقیہ	وادی-اُن-کی	تک	کب
	H0935	H7144	H0413	H5804	H1820	H0831	H7611	H6010	H5704	H4970
	תִּתְגּוֹדָֽדִי׃	ס								
	تو-اپنے-آپ-کو-زخمی-کرتی-رہے-گی	۔								
	H1413									

زخمی کو جِلد اپنی تک کب تم لوگو، ہوئے بچے کے علاقے میدانی اے گا۔ جائے ہو مسمار شہر اسقلون گی، منڈوائے سر اپنا میں عالم کے ماتم بیٹی غزه گے؟رہو کرتے

6	ה֗וֹי	חֶ֚רֶב	לַֽיהוָ֔ה	עַד־	אָ֖נָה	לֹ֣א	תִשְׁקֹ֑טִי	הֵאָֽסְפִי֙	אֶל־	תַּעְרֵ֔ךְ	הֵרָגְעִ֖י
	ہائے	تلوار	یہوواہ-کی	تک	کب	نہیں	تو-آرام-کرے-گی	سمٹ	کی-طرف	غلاف-تیرے	آرام-کر
	H1945	H2719	H3068	H5704	H0575	H3808	H8252	H0622	H0413	H8593	
	וָדֹֽמִּי׃										
	اور-خاموش-ہو										

کرا!□آرام کر ہو خاموش جا! چھپ میں میان اپنے دوبارہ گی؟ کرے آرام نہیں کبھی تُو کیا تلوار، کی رب اے □ہائے،

7	אֵ֚יךְ	תִּשְׁקֹ֔טִי	וַֽיהוָ֖ה	צִוָּה־	לָ֑הּ	אֶל־	אַשְׁקְל֛וֹן	וְאֶל־	ח֥וֹף
	کیسے	تو-آرام-کرے-گی	اور-یہوواہ-نے	حکم-دیا-ہے	-اُسے	-کے-خلاف	اشقلون	اور-کے-خلاف	ساحل
		H8252	H3068	H6680		H0413	H0831	H0413	H2348
	הַיָּ֖ם	שָׁ֥ם	יְעָדָֽהּ׃	ס					
	سمندر-کے	وہاں	اُس-نے-اُسے-مقرر-کیا	۔					
	H3220	H8033	H3259						

ہے؟□دیا حکم کا بولنے دھاوا پر علاقے ساحلی اور اسقلون اُسے نے اُسی جب ہے، چلایا اُسے خود نے رب جب ہے سکتی کر آرام طرح کس وہ لیکن